

## Pag-aaral sa Proteksyon ng Bata

### Impormasyon para sa mga magulang at tagapag-alaga

Pangalan ng paaralan  
Name of school

Taon ng Pakikisali  
Participating Year/s

Bilang ng mga aralin bawat linggo  
Number of lessons per week

Matatawagan sa paaralan  
School contact person

Numero ng matatawagan sa telepono  
Contact telephone number

#### Mahal na Mga Magulang at Tagapag-alaga

Ngayong taon, ang mga estudyanteng nasa mga gradong makikita sa itaas ay makikisali sa sapilitang aralin ng Pagpapa-unlad ng Sarili, Kalusugan at Edukasyong Pisikal (Personal Development, Health and Physical Education (PDHPE)).

Kabilang sa programang PDHPE ng ating paaralan ang sapilitang pag-aaral sa proteksyon ng bata. Ang ilan sa nilalaman ng maituturo sa pag-aaral sa proteksyon ng bata ay tungkol sa mga maseselang problema. Ang paaralan ay magtuturo ang ganitong nilalaman ayon sa edad ng bata.

Ang natatanging nilalaman ng pag-aaral sa proteksyon ng bata ay makikita sa susunod na pahina.

Para sa dagdag na impormasyon tungkol sa pag-aaral sa proteksyon ng bata pumunta sa seksyon ng [Child protection and respectful relationships education](#) (Pag-aaral sa proteksyon ng bata at mga magalang na kaugnayan) ng PDHPE website sa Kagawaran ng Edukasyon.

Ang bilang ng mga araling ituturo sa pag-aaral sa proteksyon ng bata kada linggo ngayong termino ay makikita sa itaas.

Para sa dagdag na impormasyon, tawagan po ang taong matatawagan sa paaralan na ang pangalan at telepono ay nasa itaas.

### Serbisyo ng Interpreter sa Telepono

Kung kailangan ang isang interpreter na tumulong sa inyo sa pagtawag sa paaralan. Mangyari pong tawagan ang Serbisyo ng Interpreter sa Telepono (Telephone Interpreter Service) sa 13 14 50 at humingi ng interpreter sa inyong wika. Ang opereytor ay tatawag sa paaralan at magtatalaga ng interpreter sa telepono upang matulungan kayo sa pag-uusap. Wala kayong babayaran sa serbisyong ito.

Sumasainyo

Prinsipal (Principal)

Kabilang sa mga nilalaman ng pag-aaral para sa kaligtasan ng bata ay:

The content which will be covered in child protection education includes:

(Staff to tick the relevant boxes below for Stage 1 content.)

Mga damdamin at reaksiyon ng katawan  
Feelings and body reactions

Mga ugnayan sa ibang tao  
Relationships with others

Paano nag-aarugahan ang mga tao  
How people care for each other

Mga bahagi ng katawan (maseselan at di-maseselan)  
Body parts (private and non-private)

Mga pagbabago sa katawan at kakayahan mula sa pagkasilang  
Changes in body and abilities since birth

Mga karapatan at responsibilidad  
Rights and responsibilities

Mga pangkat na sinasalihan ng mga estudyante  
Groups students belong to

Pang-aapi  
Bullying

Pagkilala at pagtugon sa mga ligtas at mapanganib na sitwasyon  
Recognising and responding to safe and unsafe situations

Mga positibo at suportadong ugnayan  
Positive relationships and support networks

Mga pamamaraan upang manatiling ligtas at makahingi ng tulong  
Strategies to stay safe and ask for help

Nararapat at di-nararapat na paghipo  
Appropriate and inappropriate touching

May-paggalang na pakikipagtalakayan at pakikipagtulungan sa iba  
Communicating and cooperating with others in a respectful way

Paggawa ng mga ligtas na pagpapasya  
Making safe decisions